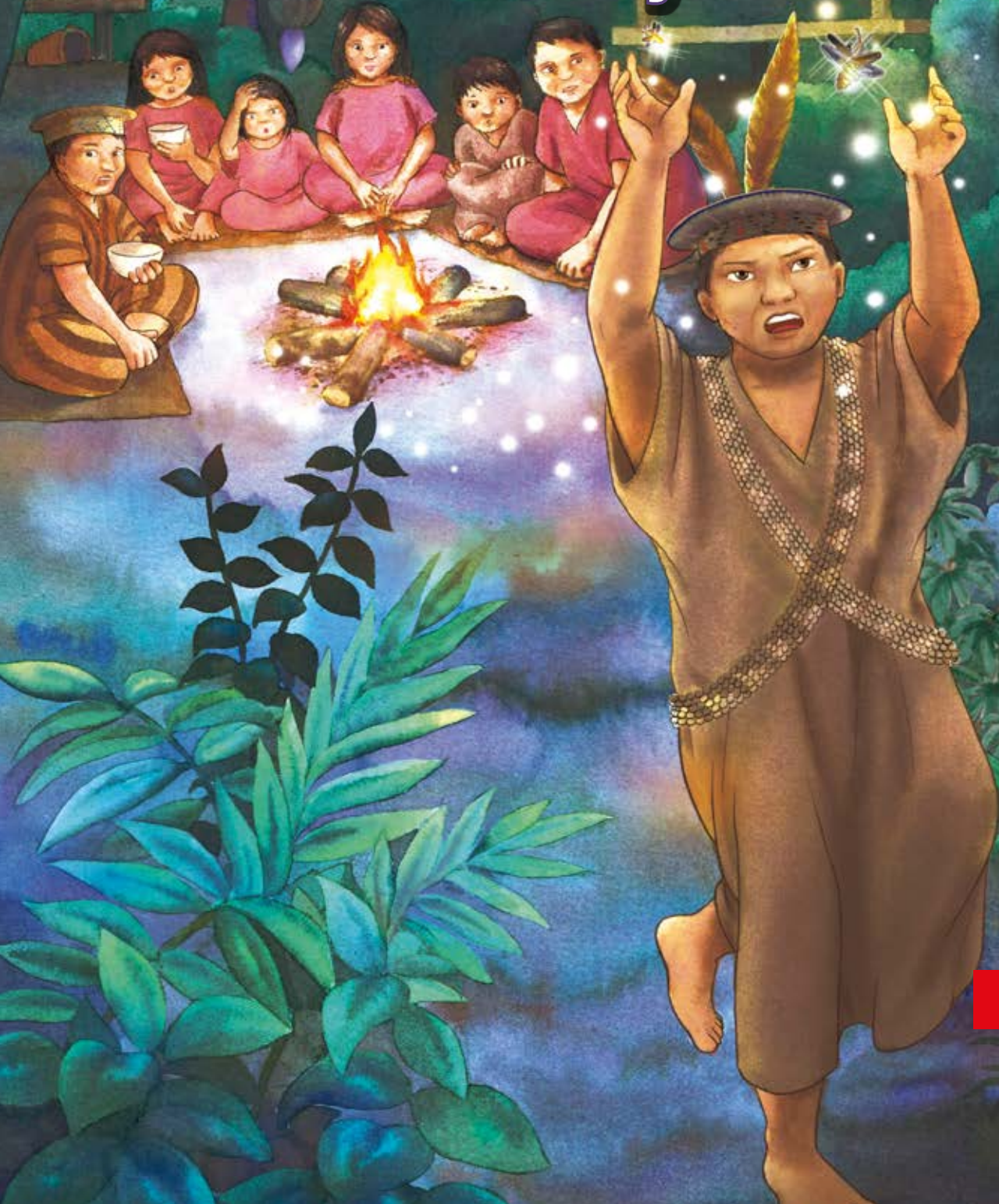


2019

# Añanayeteri kametsayetatsiri



Ashaninka

Mejores  
peruanos  
Siempre



PERÚ

Ministerio  
de Educación

EL PERÚ PRIMERO



PERÚ

Ministerio  
de Educación

**Flor Aideé Pablo Medina**

Ministra de Educación del Perú

**Guido Alfredo Rospigliosi Galindo**

Viceministro de Gestión Institucional

**Ana Patricia Andrade Pacora**

Viceministra de Gestión Pedagógica

**José Carlos Chávez Cuentas**

Secretario de Planificación Estratégica

**Humberto Hildebrando Pérez León Ibáñez**

Jefe de la Oficina de Medición de la Calidad de los Aprendizajes

**“Añanayeteri kametsayetatsiri 2019”**

**Responsables de la publicación**

Jorge Martín Talancha De La Cruz (coordinador)

Tania Pacheco Valenzuela

Edgar Sanga Calamullo

Hermenegildo Espejo Apikai

Wilder Rodríguez Gonzales

Jainor Saavedra Salas

Luz Huanca Sivana

Pamela Jiménez Lizama

**Autores y/o recopiladores de textos ganadores del “I Concurso de textos para Mis lecturas favoritas”**

Pedro Arias Mejía (“Ikantantiri Mashero”)

José Escobar Lupaca (“Kovintsari, el cazador”)

**Adaptación de textos en lengua asháninka**

Caleb Housseman Cabello Chirisente

Esta publicación es el producto final del esfuerzo institucional de la UMC por medio de sus diferentes equipos de especialistas.

**Primer edición, julio 2019**

**Tiraje:** 3,172 ejemplares

**Impresión:** Enotría S.A.

Av. Nicolás Ayllón N° 2890, Ate - Lima

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2019-07601

© Ministerio de Educación del Perú  
Calle Del Comercio N° 193, San Borja

Lima - Perú

Teléfono: 615-5800

[www.gob.pe/minedu](http://www.gob.pe/minedu)

Citar esta publicación de la siguiente manera:

Ministerio de Educación del Perú. (2019). *Añanayeteri kametsayetatsiri 2019*. Lima: Oficina de Medición de la Calidad de los Aprendizajes.



## Jananekipe obameyetachi:

Añanayeteri kametsayetatsiri 2019, irointi aparoni iribiro osabikakoyetika kametsayetatsiri piñanayeteri irotake pashi. Aka iribiroki aritake piñanatokoyetero ikantakoyetari antarite shima pajitachari Paiche sabikatsiri anijateki Amazonas, ikantakoyeta yamorekayeti pironi, amenakoteri ikantari mashero aisati pashinipe sankenarentsipe ayoyeteri ikenkitsayetiri atiripe sabikatsiri anampiki. Timatsi sankenarentsipe isankenayetakeri obametantatsiri aparoniki concurso pajitachari "I concurso asankenayete sankenarentsi sankenatachaneri, añanayeteri kametsayetatsiri".

Aisati, aririka pitsonkakero piñanayetero sankenarentsika, ari piñayetake antaberentsipe pantayeteri kametsayetatsiri, pantayeteri pibankoki. Maroni antaberentsi ari amitakoyetakempi piyosanotero aisati pikematsayetero kametsa sankenarentsipe.

Nokobake piyote kametsa aisati onkantimotempi kametsa piñanayete.

Oficina de Medición de la Calidad de los Aprendizajes (UMC).



¿Piyotakotiri Jaoka  
ipoñakari pironi?  
Meka, nonkenkitsatakoteri.

## Ipoñakari Pironi

**P**erani, Tasorentsi, yobetsikakeri atiripe shirampari jero Tsinane, anta okametsaiteti tomirimashi. Irokantaincha, tsiteniriki, osheki okatsinkaiteti, maroni ashaninka te iyoteji jaoka inkantya isabantya. Irotake Tasorentsi ikabintsakeri ashaninka, ipakeri oitsoki ampeji, yobametakeri jaoka onkantya impankitero aisati yobetsikantyarari itsare. Okametsatimotakeri ashaninka te inkatsinkabetajiaji, irokantacha tsiteniri, mapero, maperosano okatsinkaiteti.

Tasorentsi iñakotakeri ashaninka irosati ikatsinkabeti, ikenkishiriaka paita iranteri impoiji ikanti nobetsikenerita pamari intatyari aisati inkotsitantyarori yobayetari. Ari ipakeri pamari ashaninkape. Maroni ashaninka tsinane jeri shirampari ikimoshirejeitanake. Pamariki, aritake yapatojeitari tsiteniriki, itajetaro pamari aisati aritake ikenkitsajeitiri kenkitsarentsi, ishirontajeita, itsinampabaka aisati ikamanabakajeita. Amakeri oka pamari, ashaninka isabikajeiti Kametsa tekatsi inkoityeri.

Aparoni kitaiteri, Kamari, kariperotatsiri ishire, yanyeti kipatsiki ipoñaka iñakeri ashaninkape tsinane jeri shirampari isabikimojeitiro pamari aisati isabikajeiti kametsa. Ari ikenkishiriaka paitampa isabikantari kametsa ashaninkape. Ari iñakero pamari, irotake poñakarori isabikajeitantari kametsa, aritake ashaninka yapatojeitari, ikenkitsajeitiri, ishirontajeita, itsinampabaka, ikamanabaka tekatsi koityemoterine, Ari ikanti Kamari, paita nanteri eiro isabikantatsi kametsa, tempa yoka Kamari, te inebetyaro isabike kametsa. Ikenkishiriaka noitsibakapitsaterita pamari.

Okitaiteamanake, Kamari, yapatoyetakero samampo ojokayetanakeri pamari tsiteniriki. Impoiji yoiyakeri atiripepe irapatojeitajia aisati irobatsikajeropamari. Aparope ashaninka yarejeitapaja irobajeitya aisati intatajiaro pamari. Ari iñashijetabakari Kamari ikontetapake, ari ikantapake:

—Tsiteniri maroni noshaninka, ¿Ari pishinetakena narori nontsipajeitempi aisati nontatyaro pamari?

Ashaninka, tekatsi inkante, imajerejeitanake iñajeitakeri yaretaka Kamari, yamenabajeitanaka ari ikantajeiti, kametsatake, pisabiake ari ipakotabakeri pearentsi ireri.

Meka Kamari, yakero itsarateki samampo yapatotamanakeri ari isokapanetakero pamariki, ijitakantakero iroitsibakero pamari. Irokantacha amorekasanotanake, ari arapenkiyetanake. Yoka Kamari ikobabetaka iroitsibakabakerome eiro otimantaja pamari.

Tasorentsi, iñakero yantakeri Kamari aisati ikenkishiriakari. Meka tasorentsi ari ishintsitiro itasonkakero pamari. Iñantabakarori amorekasanotanake arayetanake openki. Ari tasorentsi ipeayetakero openki, aparoni arayetatsiri, amorekayetatsiri aisati otsibakayeti, morek, morek, morek. Yoka arayetatsiri yoshekitanake iritake pironitatsiri. Kamari ishintsitanake yoitsibakayetiri irokantacha te imatabajero, ari ipenaka tomirimashiki.



**1 Pintsonkajero pobetsikayetajero okantakoyeta abisayetaintsiri kenkitsarensikika.**

Maroni shirampari aisati tsinane yapatojeita tsiteniriki pamariki.



Abisake osheki osarensi, tasorensi yobetsikakero pamari sabanterineri ashaninkape.



---

---

---

---

---



---

---

---

---

---



Kamari isokapanetakero samampo pamariki.



---

---

---

---

---

**2 Pakakoyetero.**

a) Paitya Kamari ikobabetanakari iroitsibakabakerome openki amorekayetanaintsiri?

---

---

---

---

---

---

b) Eirorikame itimi tasorensi ¿Paitya irantajeiterime ashaninkape intimakotantyarori pamari?

---

---

---

---

---

---

**3 Pisankenayetero otsipayetari neantsipe janika ashiyetarori, temparika yantayetiri aisati ikantayetari.**

- Kabintsantatsiri Tasorensi
- Mashitsari \_\_\_\_\_
- Kari kametsari \_\_\_\_\_
- Amitakotantatsiri \_\_\_\_\_

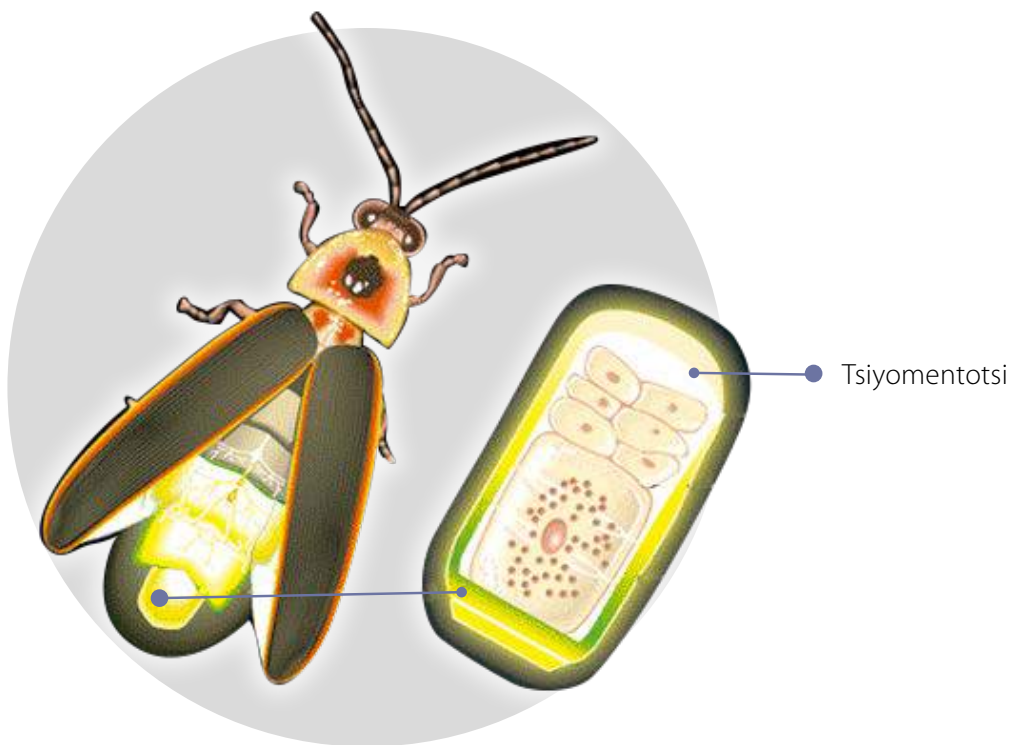
4

Kenkitsarensikika amenakotakeri ikantakari pironi itimake, ipoñaka arapenkitake pamari. Meka amenakoteri jaoka okantari yamoreki pironi.

## ¿Jaoka okantari yamorekantari pironi?

Pironi irinti aparoni arayetatsiri itimakoti aparoni kametsatimoyetiri: Itimakoti itsiyoro.

Pironipe itimakoyeti itsiyoro iroke amitakoyetiri eiro yoyetantari, irantyar irobayetyari irotake aisati inkobayetantyar itsinaneronte. Tsinanepe te ontimakoyete obankipe arantiari, osabikashita omoreki aisati otsibakiro otsiyoro, irinti shiramari timakotatsiri ibanki, yarantayetari jaoka ikobayetiri, yamenayeti itsinaneronte. Arika onkabakeri tsinane aisati akakeri otsiyoroki.



Oka Célula morekatsiri otimakoti oja pajitachari luciferina. aririka atsimikakero oxígeno, onkonobanakiaro Luciferina intsipaite amorekanake irokantacha te onkatsirinkateji.

- **Pisampitakoyetajero: ¿Jaoka kashipaite itimi osheki pironi pinampiki, paita imomkarayetari?**

# ¿Jaoka ikantetirori yobetsiketiro obamantayetyariri obayetarori abankiberepe kari mantsiaterone aipatsite?

Abaneki, apankiyetinta chora osheki obayetarori kempetachari, tsinaro, kamato, tsitsiri, konaro aisati korea kari shineterone onkebie kametsa aisati oitsokisanoyete. Eiro abisayetantatsi timatsi abetsikashiyeterori abamayetanyariri, irokantacha te omantsiyateriji aipatsite.

## ¿Paita koityayetchari?

- 2 antaro shiboya
- ½ Kg tsitikana katsiperotatsiri
- 2 monkoina ajoshi
- ¼ Jabo akibantari aitsare
- 2 iritiro nija
- 1 kotsiro
- 2 oyanaki
- Aparoni tarapo terika perashitiko
- Tabira ampichantayetyari
- 1 tsikamentotsi

## ¿Jaoka ankantayeterori ?

1



Pitoyetero tsitikana, ajoshi jero shiboja impoiiji pipichero tabiraki eiro pitsipatayetirotsi.

2



Pobakoyetero pipichayetakeri ollanakiki impoiiji pikonoyero maroni impoiiji pishero nija ari pipishakoyetero onkonobantanakiari maroni.

3



Pipashikakotero tarapoki terika perashitiko eiro arajenkatantatsi ojenkare.

4

Pobakotero maroni pikonobakeri aparoniki tsiteniri, arika pamenamanajero ari piñakero maroni obatsape asabikajayetanake, jenoki irointi timatsine nija.

5



Meka pitsikatero pashiniki ollanaki, eiro otimantatsi oshiteki, pobakotero kametsa.

6



Payeri jabo pinkontiteri impoiiji pisokeri nijaki pikonobayetakerira, pimpishakoteri ibejantanakiari, aririka ibejakia jabo aritapake, joka jabo iritake amitakoterone ontsirekayetya oshipeki abankibere.

## ¿Jaoka ankanterori asaiyetero?

Paye 1 iritiro pobetsikakeri impoiiji pikonoyero 20 iritiro nija irotake pisaiyeterori pibankibere, aririka omonkaratakea 5 kitaiteri irosati itimayeti obayetarori papitajero pisaitajero pibankire, te okametsateji pisaitapinitero maronikitaiteri ari pimantsiyatakero pibankire, aisati okametsati pisaiteri oshabiniji terika tsiteniriki.



## ¿Paita abishimoyetiri obayetarori?

Tsitikana otimakoti oja mapero katsitatsiri, arika irobabetakiaro oshi ari okatsikakeri, impoña obarori irojokanajero eiro yobarotsi.

**! Pamabentyaroya, eiro pisaiyeterotsi aisati eiro paretakarotsi pokiki, ari okatsikakempi.**



# Antayeteri

## 1 Pakayetero.

a) ¿Paitya obayetarori , kari ikobantaja irobayetajiaro oshi abankibere?

---

---

b) ¿Paitya te okametsateji asaipiniyetero maroniki kitaiteri?

---

---

## 2 Pobakoyetajero osabikayetiri nomerope 1 poberayaro 6 aka sankenarentsikika opoña antayeteriki.

- Pitsikatero pikonobakeri eiro otimantanaja oshitsape.
- Pipichayetero tsitikana, ajoshi jero shiboya eiro pikonobayetirotsi.
- Pisokeri jabo pikontitakeri pipishakoteri ibejantanakiari maroni.
- Pobakotero pikonobayetakeri aparoni tsiteniri.
- Pipashikakotero tarapoki temparika perashitiko pikonobayetakeri.
- Pobakotero maroni pipichayetakeri aparoniki oya impoiji pijaye nija.

## 3 Korinto amitakotiri iri yobetsikantyari bamayetiri obayetarori pankiberentsi.

Yobetsikakeri te ompatakayetyaji oshipeki, irosati yobayetaro obayetarori.



¿Paita opeakoyetakari anteri Korinto?

---

---

## 4

Pisampiyeteri, piri, piniro, antyashiparipe, timatsirika pashini abetsikeri abamantayetyari obayetarori abankibere impoiji pisankenatajero pisankenareki ari pikamantajeri pishaninkape.

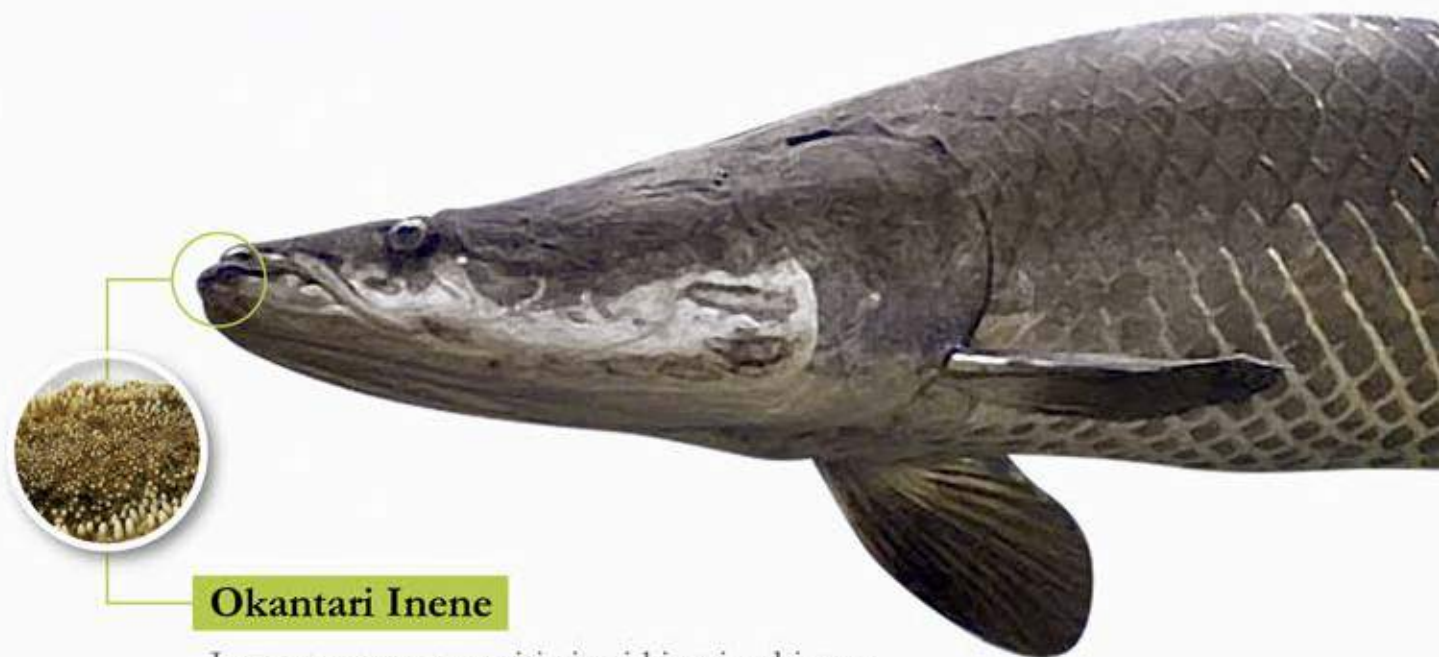
# Antarite shima sabikatsiri anampiki Amazonía

## ¿Paita yobari?

Yoka shima pajitachari paiche, yobayetari shimajanikipe, kempechari sardina aisati shimasanori aisati yobayetaro tojasheripe shiyokayetatsiri nijaki.

1. Yayetiro yobayetari ishintsitiro yatsimikashiyetaro.

2. Ibanteki itimakoti apite itonki yobetakayetantariri yobayetari te ishineteriji ibinenke irotake ikamantari.



### Okantari Inene

Inene mapero ameriti aisati kisori oshiyaro inchato, Arika ompirijatake oshiyaro ikantairi lija antaropaneki, okametsati asheronkanyari inchato aisati ankontitanyari abayetari, aisati okametsati asheronkanyarori ashetaki.



Yoka paiche osheki ikametsati ayari, irokantacha te onkametsateji ashimateri aririka itsokite, ari imatakea impiempa.

Yoka **paiche** Irinti shima antariperotatsiri aka anampiki Amazonía, aisati irinti apitetatsiri shima sabikatsiri nijaki, sabikayetatsiri maroniki aipatsite yojatiri shima pajitachari esturión beluga. Yoka paiche isabikayeti antarojaki nija jero inkajarepeki, anta otimayetinta osheki tojasheri kebiayetatsiri nijaki.

### okantari Ibatsa

Ibatsa osheki okametsayeti ayaro, kitamarobatsa osheki otimakoyeti kametsayetatsiri amiyeteri asabike kametsa.



### Okantari Imonkarata aisati itenati

Yoka Paiche aririka irantari notake imonkarata 3 metro itsantsati, aisati itenati 250 kilogramos.



### Okantari Ibentaki

Ibotsoro Ibentaki paiche okantari kamarataki aisati antarotaki. maroni ibentakipe otimakoyeti imperitataki osheki okisoti amitakoyetiri eiro yobantari pashipe shima kempetachari piraña. oka itaki iroke obetsikantayetari tsinane onenkeyetari aisati tsatayetachane pankotsiki.

### Jaoka ikantatiri ishimayetari paiche?

- Yayetantari aparoni ashiromeni pajichari arpon, iroke abishirori ibentaki.
- Kobintsatatsiri otimatye yashiyeteri ibini, yotiyetya aisati osamani iroiyeeri isokije.
- Kobintsayetiri paiche iyotakoyetiri osheki tempa iyotakoyetiri yoka shima jaoka isabikayetiri.

# Antayeteri

## 1 Pakayetero.

- Kempetachari ibentaki paiche osheki okisoyeti ¿Jaoka okantakoyetari atiri ikobintsatiri paiche?

---

---

---

## 2 Pobakoyetajero.

	Paita okametsayetiri
Ibatsa	
Inene	
Ibentaki	

## 3 Piñanatero oka sankenarentsika kantakotiriri piraña

Yoka piraña irinti aparani shima timakotatsiri iraji mapero tsampiri, perani ashaninkape ikoityabeitaro intoyetantiyari, ishiyakantiro iyotsirote. iraji mapero tsampi irotake itoyetantari ibatsa aisati itonkipe yobayetari.



- Kempetachari iraji piraña mapero okisoti ¿Paitya kari imatantari iratsikakoteri aparani paiche?

---

---

---

4

**Pintsonkakoyetajero.**

<p>■ <b>¿Jaoka ikantari?</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>■ <b>¿Paita yobayetari?</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p><b>Yoka paiche</b></p>	
<p>■ <b>¿Jaoka isabikiri?</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>■ <b>¿Paita ikametsayetiri?</b></p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

5

**Akoirika ayotakotero paita oñanatakosanotiri oka sankenarentsika ¿Paita picharinkakoteri? Picharinkero iroperori ñantsi.**

**a** Ikantakoyeta aisati ikametsayetiri paiche.

**b** Ikarayetiri imonkarata aisati itenati paiche

**c** Ikantetirori ishimayetari paiche

Pamene, namarantake perioriko, okantakotiri antyashiparipe yobameyetanti añane.



Aisati okantakoyetiri ikametsayetiri apirayetari. Tsame añanatero.

## Antyashiparipe yobameyetiri jananekepe sabikatsiri ishikoiraki, ñantsi kari ñabeperotajancha.

**Lima.** antyashiparipe amenakoyetiri, programa nacional de asistencia solidaria- ikantaitiri pensión 65 yobameyetantaji apite nañtsi kari ñanasanoyetajancha kempetachari jakaru jero kukama kukamiria.

Ñantsi jakaru ironti ñantsi, apatiro iñayetiro aparoniki nampitsi pajitachari Tupe, sabikatsiri aparoni ikantairi provincia ashi Yauyos, anta Irimashiki. ikanteti ikarati 65 antyashipari obameyetiro oka ñantsi, yobameyetiri jananekepe sabikayetsiri ishikoiraki, yobameyetiri kemkitsarentsipe aisati yampamakoyetiri yampamane Jakaroki. Aisati yobameyetiri ikanteti itijayeti imantate, ikanteti ipankiyeti aisati imaninketakoyetakeri, Oka yantayetirika jananekepe irointi eiro ipiakoyetantajaro iñane aisati iyoyetiri ishaninkape.

Aisati ñantsi kukama kukamiria timatsi 8 antyashipari obameyetirori anta nampitsiki pajitachari San Juan Bautista jero Nauta sabikatsiri anta departamentoki Loreto. Yoka antyashiparipe yobameyetiri jananekepe kempeyetachari ikanteta ishimayeta, isayetaro inchatoshipe, ikantayeta ikimoshirejeiti aisati imatikayeti yobameyetakeriri icharineiteni.

Ikanti ministerio amenakoyetirori akantakojeita ikantairiti cultura, okametsatimotakeri yantajeitirika



antyashiparipe ikanti “Arika abaayetajero maroni iyoyetiri acharineiteni kempeyetachari: añane, ayoyetiri, antayetiri, akenkitsayetiri aisati akantayeta asabiki maroni jananekepe ebankaripe, irotake amitakoyetene eiro opiantayetajatsi akantakoyeta anampiki”

Aka anampiki Perú, chora 48 ñantsi itimakoyetiri atiripe, irokantacha 21 irotaintsi opiempa. Ontimatye añanayetero ñantsipe eiro opeantatsi, arika opeakia, eiro otimayetaji pashini okantakoyeta ayoyetiri ■

## Iñetaka choritope amitirori okebie inchatope

**Brasil.** Obakerari iyotantsi oñake iroperori kamantantsi, Yora choripe sabikayetsiri anampiki Amazonia yamiyetiro oshekiyantari aparoni inchatope pajitachari Aucaria, inchatope shiyarori tibananiro irotantsi pechaneri.



Ikankapinijeibeta maroni choritope te iramiteroji iritake kantakakarori opiantyari oka inchatope. Irokantacha meka, amenakoyetiri choripe iñakoyetakeri osheki yamitakoyetiro oshekiyantari. kantakarori yobayetaro oitsokipe, irokantacha te intsonkasanoyetero iroyaro ijokashiyetaro arika inkemanakiaro. “Noñakotakeri maroni oitsoki yokokoyetiri okebiei intsipaite, kari yatsikayetiri te onkebietyaji” ikanti iyotakoyetirori pajitachari Guillermo Blanco.

Aisati yoka choritope yayetiro oitsipe pashiniki nampitsi ijokayetiro aritake okebiayetajeri.

Otsokantari oka kamantantsi okametsati eiro atsonkayetiri abayetiri yoka piratsipe iritake amitakoyetirori oshekiyantari inchatope aisati eiro otsonkayetanta ■

1 Piñanatero kamantantsi “Antyashiparipe yobameyetiri jananekipe sabikatsiri ishikoiraki, ñantsi kari ñabeperotajancha”.

a) Pintsonkajero pisankenatajero sankenarentsika

¿Janika sabikakoyetatsiri kamantantsikika?	¿Jaoka abisayetakeri kenkitsarentsika?
<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

b) Itsonkakero ñanatakero, Kitoniro Pishiti ikanti.



Kitoniro

Okempetaka yobameyetiro iñane jakaru jananekipe, ontimatye maroni ñantsipe sabikatsiri anampiki abameyetajero eiro opeantatsi.

¿Okametsimotimpi ikantakeri Kitoniro? ¿Paitya?

---

---

---

2 Okantayetiri kamantantsipeka ¿Paita oshiyabakayetari kenkibaripe yobameyetiri iñane Jakaru jero iñane kukama kukamiria, impoiiji choritope? Pisankenayetajero aka.

	Antyashiparipe yobameyetiri jananekipe sabikatsiri ishikoiraki, ñantsi kari ñabeperotajancha.	Iñetaka choritope amitirori okebie inchatope
¿Paita irotaintsi opeayetya?	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
¿Jaoka okantayeta amitakoyeti eiro opeantayetatsi?	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

3 ¿Piyotakoyetake pinampiki timatsi piratsipe aisati tsimeripe irotantsi impiayetaya? ¿Paita pantayeteri eiro opiantayetatsi? pisankenatero pikenkishiriyetakari.

---

---

# Tsame ayotakoyetajero mantsiyarentsi ikantaitiri *anemia*

Kamocha jeri Pityotsi ijajeitake poshitaki ari iñapake aparoni kamantantsi.



¡Pamene, Kamocha! jantaro kamantantsi!

Noñakero Pityotsi, irointi kamantantsi iñanatakoyetironta okantakotari ikantaitiri Anemia. Ipokaiti apa, noijaitiri. Meka ikotsiyetaji pashinipe obanarontsi.

Jaaa.. ¿Opokaitirika ina? ¿irokekerika meka okotsiyetantajari pashinipe?

Abotsiki Kamocha jeri Pityotsi ikenkitsajeti.

Oshekitake kitaiteri, noniro okoyetiri iraja piratsipe aisati iranatare, okanti osheki okametsati eiro antetsi anemia aisati amakotakena akena okanti osheki nomakobeti. 1



Pityotsi, nokanti kiariotake okantakempiri piniro, Maroni abayetari timakoyetiri iranatare aisati iraja otimakoyeti osheki ikantaitiri hierro koityachari irajaki. eirorika atimakotiro ari ake ikantairi anemia. 2

Irokantacha te nokoyeji nobayetyaro irajantsi aisati iranatare te nomantsiyateji. Nopoki ishikoiraki aisati namitakotiri apa tekatsi oyenane. 3



Kametsatake, irokantacha ikanti irokitori aririka amakobetake irotake kamanteri te antekatsiteji irokantacha te akemisanteroji tempa te ankatsibeteji. oka mantsiyarentsika te oshineteji ankebie kametsa aritake opoñayetari osheki mantsiyarentsipe. 4

Te nonebetyaroji obanarontsi timakoyetirori irajantsi aisati iranatare, nobashibetaro osheki ojenkeyeti. nokoy nobayetyaro nonebetari, te nokoyeji opayetanari ina. 5



Aisati narori te nonebetyaroji noyaro irajantsi aisati iranatare, nobaro nokonobayetiro obanarontsi nonebeyetari. aritake pinkempetyarime. Ontimatye noyaro iranatare anakari anemia. 6



# Antayeteri

1 Oyenkishirianeki Kamocha ¿Jaoka okantayetirori Anemia abatsa?

---

---

---

2 Aparoni ashaninka timakotirori anemia ¿Paita irobayetyari?

a

Iranatare tsionkaro jero aroso aisati oshi tsanaro.

b

Maona tsiyonkaro jero aroso aisati toyetachari shiboya.

¿Paitya?

---

---

3 ¿Paitya opatakantakari kamantantsika poshitaki?

a

Okajemakantiri ashaninkape impoke poshitaki iyotakotero okantakotari anemia.

b

Impokanake irajatero iraja jananekipe iyotakotantyari jaoka okantakotakari.

c

Impayetantyariri obanarontsipe timakoyetirori osheki Hierro eiro imantsiyatanta.

4 Piñanasanotero okantiri sankenarentsika kamantantsiki.

**iAsabike kametsa irotake akobasanoteri!**

¿Paita okantakoyetiri oka sankenarentsika?

---

---

---

---

5 ¿Timatsi obanarontsipe pinampiki timakoyetirori hierro? pisampiyetaitero poshitaki impioji pisankenayetero pibaperiteki aisati poinijayeteri pishaninkape.

# Ikamantayetantiri mashero nampitsipeki

Aparoni apatotantsi antakantakeri Ministerio del Ambiente apatoyetakeri maroni peayetainchari arikarire ishikoirapeci timayetatsiri anampiki Perú.

Obanarontsiki yapatojeitaka koni ebankaripe, ari ikenkitsatakojetakero ikantakojeita inampiki aisati iyotakoyetiri. Aka kenkitsarentsikika iñanatakojeitakero mashero okamantayetiri inampipeki jeroka ikantajeitakeri.

Nobajiro Sheput, nainti awajun, nonampiki aririka nonkemajeitakeri mashero inei shintsini, ikamante opariatye inkani. Aririka inkonijatake antari mashero pankotsiki ikamante nonkamarantatye, tempa yoka mashero irinti itiyankane matsiyetantatsiri. Aririka añakeri irijaniki tekatsi abisatsine.

Nobajiro Soraro, nainti ashaninka, iyenkishirianeki ashaninka jeroka ikantiri, aririka nonkemajeitakeri mashero yakibamashita kimojantsiki ikamantatiye sirinkajataja nija kametsataji ajate ashimayetajia. Aririka añake masherojaniki kamarari tojasheriki ikamantatiye kametsataji ajate akenabete tomirimashiki.

Nobajiro Jaku, naiti Aimara aririka noñajetakeri antari mashero kamarari obantsiki ikamantati ari otimake osheki obanarontsi. arika añake irijaniki kiteriri ontimatye pomerentsitantsi eiro oparitsi inkani. Arika irakibakia tsiteniriki ikamantatiye ompariatye inkani.

Nobajiro Soi Sani, nainti Shipibo aririka irakibakia masherojaniki ikamantaiye koraketake antaroite inkani. Aririka irakibakia mashero antari ontimatye kimojantsi. Aisati aririka onake tsinanejaniki masherojaniki kiteriri inejiki, ikamantati ironti iyotakoterone otsapayetero kitsarentsipe.

Nobajiro Sonjo, naiti Quechua aririka noñajetakeri antari mashero obantsiki ikamantati ari otimake osheki obanarontsi. arika añake irijaniki mashero matsaporoki aisati kenashiri ontimatye pomerentsitantsi eiro oparitsi inkani. aisati arika irakibakia tsiteniriki ikamantaiye ompariatye inkani.



- 1 Maroni yamenabakajeitanaka okanta oshiyabakayeta iyoyetiri inampiki ari yamenakojeitakero oshiyabakayetari. Pamitakoteri irobetsikayetajero maroni ikantayetakeri.

¿Paita ikamantayetiri mashero pankirentsipeki?	
Inampiki Quechua	Inampiki Aimara
<p>■</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>■</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Iyenkishirianeki ashaninka jeroka ikantakotiriri mashero?	
Shimatantsiki	Kobintsatantsiki
<p>■</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<p>■</p> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

- 2 Pakayetero.

- ¿Paita kenkishiriansipe ikantayetakeri atiripe ari omatakeri yoyeteri Mashero? ¿Paitya?

---



---



---



---



**¿Piyotakotirompa...?** Maroni mashero iritake amitakoyeteri aipatsiteki eiro yoshekiyetanta maño, shikiri, chompita jeri shabeta. Eirorikame itimayeti mashero pirinto, obanto oshekitakeme shikiri, maño abankoki, aisati eiro otimayetime apankiberepe. Aririka piñayetake osheki mashero pinampiki okamantati kametsake pinampi aisati maroni timimoyetimpiri.



Meka akemakeri Sheput, ikenkishiriakotariri mashero Awajunsati, Jaku okenkishirijaro aparoni abishimotakerori oshaninka.

Jeroka okenkitsatakeneri Jaku, oshaninkape pokaintsiri apatotantsiki.

---

Kentsarentsi anakotantantsiri  
kenkitsarentsi "Okametsayetiri añayeteri"

## Ikantantiri Mashero

Aparoni tsiteniriki opariantsibetake, nirenti Joa, nirentojaniki Kashiri aisati narori, Noiyajeitiro okotsiti nobajeitanajiari. Opoñaka ikontetapake aparoni mashero kisari osabikakero nirentojaniki Kashiri. Oñakerira antaroite otsarobanake okajemaitanake ari ojokakeri mashero. Irokantacha ojokakeri pamariki, intsipaite isapokanake ikeanaji imoronaki isabikapinitira arika ompariantsite.

Abisake aparoni kashiri, nirentojaniki pajitachari kashiri omantsiyayetanake okatsijakitanake, kempetachari okitapoajayetanake te omatajijaji amenaje. Ina anakero nirentojaniki amenakayeri irokitori. Yoka irokitori ipajetakero jampi ojempantajiari. iro kantacha te ontekatsitaje. Meka tenta ojempaye ina okenkishiriaka anakero sheripiaripeki. Irokantacha tekatsi iyotakoterone.

Impoiji nirentojaniki najeitanakero aparoniki otishi pajitacari Cerro Payallita. Ari nomontsakari aparoni sheripiaripañachari nampitsiki pajitachari Charasani, nampitsi isabikayetinta sheripiaripe obabisakoyetantatsiri.

Yoka sheripiaripiyamenabakero nirentojaniki ari ikantakero ina.

—Oka tsinaneka imantsiyatakero piratsi. ¿Nama antanayetakeri aparoni piratsipe?

Okemakerira nirentojaniki, okamantakeri abishimotakerori yoimintsarobantakarori mashero. Ari sheripiaripikamanakero ina antayeteri.

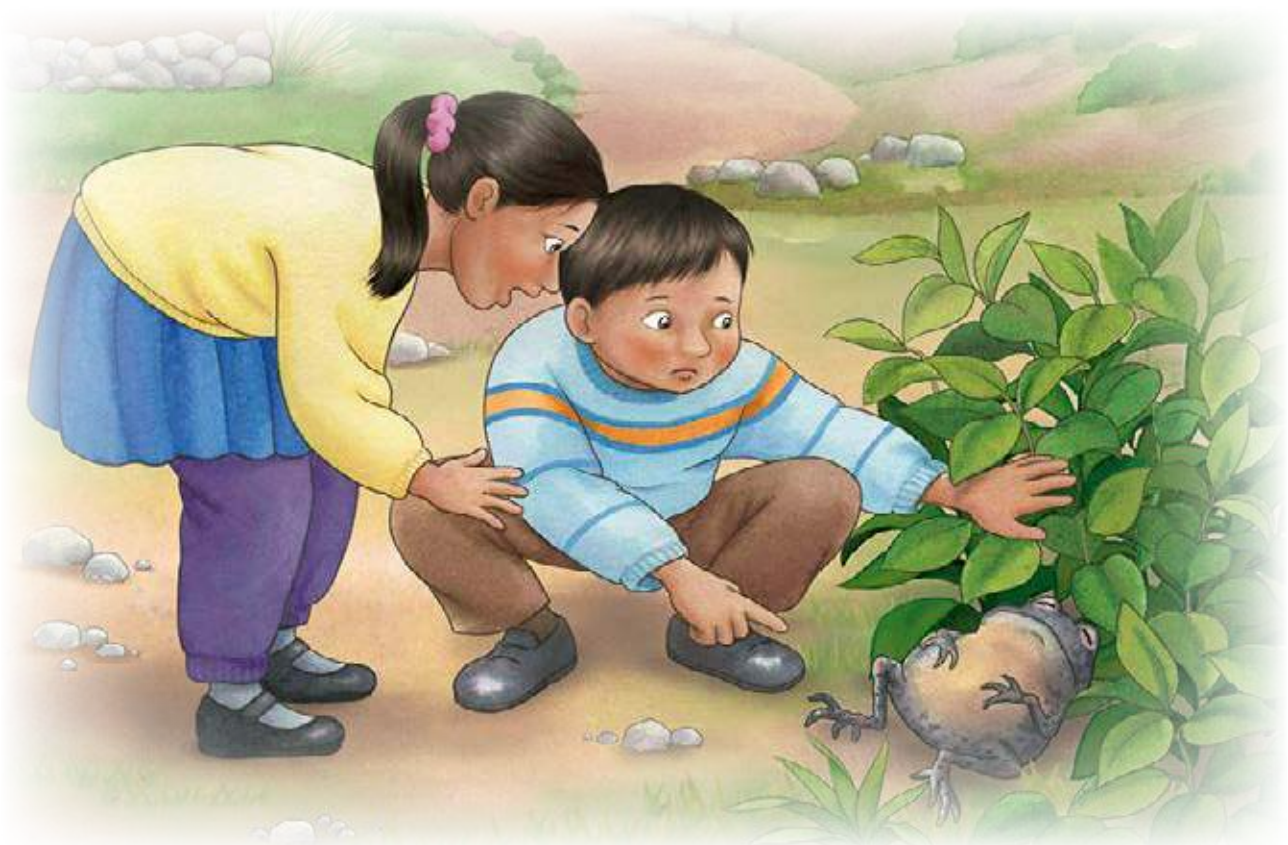
—Pinkobayetajeri mashero arika piñakeri poyeri, ojempantajiari pishinto iritake mantsiyatakerori tempa antanatakeri.

Impoiji nopiajaitaja pankotsiki, ari ina okantakena.

—Jaku, noshinto pinkobayetajeri mashero intsipaite.

Meka nitanakaro nokobayetiro mashero notsipatari nirenti Joa, irokantacha te añajeri isabikapinitira inkanipaiteki. abisake osheki kitaiterimokobajeitakerimaronikipankotsi, te añeriji. Aparonikitaiteri noñajeitajiri isabikaiti oponkitiki inchato. Namenantakariri mashero noñatiri maroni itsapa tayetaka aisati iroki kitamarobetake. Meka noñanatakero ashitariri nokantakero ompeakotenarota nanteri, ojempantajiari nierentojaniki.

Abisake osheki kitaiteri opoñanaja ojempanaji nirentojaniki, abisaji aparoni kashiri abisakosanotaji.



# Antayeteri

Otsenkakero okenkitsatakero kenkitsarentsika maroni arikareriye iñanatakotakero abisaintsi kenkitsarentsikika

## 3 Pintsonkajero pisankenatajero abisayetaintsi.

¿Paita abishimoyetakerori tsinanejaniki?	¿Jaoka okantajari ojempantajari tsinanejaniki?
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>
<hr/>	<hr/>

## 4 Jaku okamantayetakeri oshaninkape.

Nokanti, ikametsabeta mashero irokantacha aririka imantsiyatante ontimatye ayeri.



¿Jaoka pikanti abirori? ¿okametsatimotimpi yoyetakeri masheri?

Pincharinkero:

Je

Te

Paitya.

---

---

---

## 5 Otsenkakero okenkitsatakero kenkitsarentsika Jaku, aparoni tsinane Awajunsati okantake.

Kiariotake, kenkitsarentsi akemayetakerika arika antanatakeri mashero ari imatsiyatake oshiyabetaro iyenkishiriane noshaninka. nonampisati.



Paita oshiyabakayetari oka kenkitsarentsika, ikantantiri mashero impoiji iyenkishirianeki Awajun.

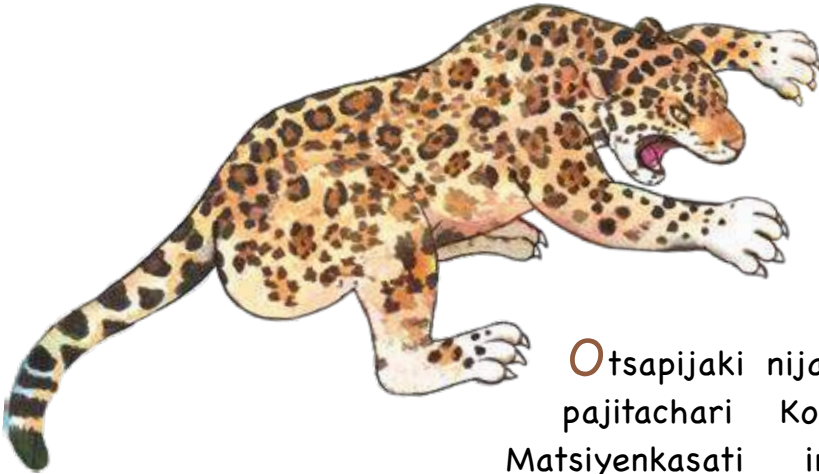
---

---

# Ayokakoteri aparoni maniti

## Nijaki

Aparoni kitaiteri Tsirapa jeri Petero ipokajeiti ishikoiraki shiyakomentotsiki peke peke, itsipajeitari aparoni atiri Matsiyenka. Iniankitakojeitake iñajeitake aparoni maniti. ikenkishiriakanakari maniti Matsiyenkasati ikenkitsatakotakeri aparoni kenkitsarentsi.



Kentsarentsi anakotantaintsiri  
kenkitsarentsi "Okametsayetiri añayeteri"

Otsapijaki nija isabikabeitari aparoni ashaninka pajitachari Kobintsari itsipataro ijina, yoka Matsiyenkasati inebetaro yobetsiyete chakopi inkenabetantyariri.

Aparoni kitaiteri Kobintsari itinamana ijatantyariri ikobintsate koshiri aisati pashini poshinirintsi Yobetsikakero ichakopite ari iranake piarentsi antakeneri ijina. aisati irashitanakero ibenki amitakoyeterine iramenasanotantyariri piratsipe aisati eiro ikokitantatsi koshiripe jero imasantiantyariri marankepe.

Niankimashiki ari ikemapake koshiri yakatsara, ari ikimoshiresanotanake yobetsikakero ichakopite inkentantyariri. Ijabetaka opoña ikontetimotakeri maniti ikobake iroyarime, iñakeri itsimaka antaroite, Kobintsari otimatye ijokakobentya yakero ichakopite inkentantyariri.

Yaitabetari inkenterime te imateriji irointi itsonkakotaka chakopi, yamenake apanibani chakopi ari ikenkishiria:

¿Paitampa kari nomatantari, tempa onkametsateji ibenki nokishokanakari? ¿Aririka irobakena maniti paita abishimoterone nojina?

Meka yamenakeri maniti irokiki, ari yakero apatiro chakopi itimakotiri, yamenasanotakeri impoiji ikentakeri. intsipaiteni itotakero itoina iranakeri ibankoki maroni ibatsa itijanakero impatsantajeari.



Yoka Matsiyenka, yobashireta tekatsira chakopi inkebetantajiari ikenkishiriaka impiaje, ijina oiyatiri ibankoki iramake ibatsa, iriori kenkishiriacha abishimoyetakeriri aisati te inkobintsateji obabakiari ijina, Isampipinita paitarika onkotsitabakeri ijina tempa tekatsi iroyari.

Yaretapaja ibankoki ojokijanake ijina intsipaite amenakotabakeri pata ikobintsatakerik Kobintsari. Iriori bashirebetaka ironti yakenero itoina maniti, oñakerira itoina okimosheitanake ijina, ari okantiri:

Nokimoshiretake antaroite, meka pimatakero pinkobintsate, arika pijate tomirimashiki ari pikobintsatake, ari intimake osheki batsatsi ayari.

Meka Kobintsari ipeanaka iriperori Kobintsari, ijati ikenabeti yamayeti ibatsa, yobakayetarori ijina aisati maroni ishaninka, ipajitakeri iriperori Kobintsari.

## Abotsiki jatatsiri ishikoiraki.

Tsirapa jeri Petero ikenkitsatakojeitiro oka kenkitsarentsika. pisankenayetero okantayetiri sankenarentsika.



¡Kobintsari yanakotakeri maniti!

1

¿Paita pikenkishiriari abirori, eirorikame Kobaintsari yanakotirime maniti?

---

---

---

---



¡Kametsatake kenkitsarentsika!

2

¿Jaoka pikantakayero abirori, jibaterone oka kenkitsarentsika? ¿Paitya?

---

---

---

---



¿Piyotakotirampa...? Yoka maniti, ikantetiri iñaneki birakotsa jaguar ibajirosanori *Panthera onka*.



## Ishikoiraki

**Tsirapa jeri Petero okenkishiriakojeitakaro oka kenkitsarentsika, ikamantajeitakeri ishaninka iñanakeri nijaki. Impoiiji ikobakoyetakeri kiribiroki pajitachari Ciencia y Tecnología kantakoyetiri manitika iñajeitake aparoni sankenarentsika.**

Yoka maniti pajitachari otorongo, irinti aparoni piratsi saikashiyetachari inchatomashiki ishiyabetari mishi irokantacha irinti antariti, isabikayetiri tomirimashiki, aka anampiki Perú isabikayeti otimayetinta osheki inchatomashi.

Yoka maniti itimakoti iiti orijaniki jero antaro, irotake amiyetiri yataiyetantari inchatope aisati ikobintsayeti, yamajayeti nijaki aisati inkajareki. Te ishiyarijimishi, yoka maniti mapero inebeyeta yamajayeti.

Ibiti opotsoyeta kiteriri aisati chora ipotsoyeta kisaripe, irotake amiyetiri yomanayeta kitaiteriki.

Yoka maniti inebeta ikobintsayete tsiteniriki, tsiteniriki pashinipe piratsi te iñantasanote yoka manitika yomanayeta tojasheriki arika inkempejitimotakeri intsipaite irabakeri, ipoña iroyari tempa chora ibante mapero shintsini, ikarantayetarori itonkipe yobayetari aisati ari imatakeri iratsikakoteri shempiri.

Yoka manitika irotantsi impiempa osheki ikobintsayetari, yoimentiri imeshina impimantayeteri. Aisati te añasanoyetajero tomirimashi isabikantajiari. Arika onsonkakia tomirimashi eiro añajiritsi yoka maniti tempa ijayetaje pashiniki nampitsi anta otimayetinta osheki inchatomashi aisati timatsi pashini kari matachane irañe.



**Tsirapa jeri Petero okametsatimotakeri iyotakoyeteri ikantayeta maniti. pakayetero sampitantsipe.**



Okametsatimotakena  
ibotsore okantari  
amitakoti imanantari  
eiro iñantaritsi pashinipe  
piratsipe.

3

Abiro, Paita okametsatimotakempiri oka kenkitsarentsika ¿Paitya?

---

---

---

---



Nokenkishiriaka, yoka maniti  
irotaintsi ipiempa.

4

Abiro, Paita okametsatimotakempiri oka kenkitsarentsika ¿Paitya?

---

---

---

---

5 Tsirapa jeri Petero , ikemayetakeri aparope comunero ikenkishiriaka koraketanake aparoni empresa tobayerone inchatope tomirimashiki anta isabikayetinta yoka maniti, aisati piratsipe.

Ari intobayetake inchatope sabikatsi tomirimashiki.



Tsirapa jeri Petero ikenkishiriaka isankenayeteneri pinkatsayetirori inampiki inkantanyariri eiro ishinetiro intobayetero inchatope . Pamitakoteri isankenayetero pishaninka aparoni sankenarentsi.

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ osarentsi 2019

Jibatakantirori nampitsi:

Yobetsatimpi \_\_\_\_\_ ishitoriatatsiri aka nampitsiki.

Nosankenatimpi, osheki nokenkishiriaka kempetachari aparoni empresa okabake ompoke ontobayetero inchatorepe sabikatsiri anampiki.

Ontobayetya inchatote ishineyetajero meka osheki okametsati irotake eiro ashinetirotsi \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---

---

Ari okarati, \_\_\_\_\_



**Pinkenkishiriempa.** Oka sankenarentsi irointi ikantaitiri carta argumentativa, ikantetiro *argumentativo* arika sankenatachari otimatye irakayetero kametsakerika terika te okametsateji.



